



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

GAZETTE EXTRAORDINARY — BUITENGEWONE KOERANT — IGAZETHI EYISIPESHELI

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

PIETERMARITZBURG

Vol. 11

15 JUNE 2017
15 JUNIE 2017
15 KUNHLANGULANA 2017

No. 1839

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1994-4558



9 771994 455008

01839

IMPORTANT NOTICE:

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY ERRORS THAT MIGHT OCCUR DUE TO THE SUBMISSION OF INCOMPLETE / INCORRECT / ILLEGIBLE COPY.

No FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED IN CONNECTION WITH THE ABOVE.

CONTENTS

Gazette *Page*
No. *No.*

PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS

60	KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act (5/2005): Retirement of Inkosi Sizabantu Josiah Gumede and recognition of Siphonnyboy Gumede as Inkosi for the Mashabane Traditional Community in the Umkhanyakude District, and recognition of Zwelihle Mchunu as Inkosi for the Mchunu/Cunwini Traditional Community in the Umgungundlovu District	1839	3
60	KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering (5/2005): Aftrede van Inkosi Sizabantu Josiah Gumede, en erkenning van Siphonnyboy Gumede as Inkosi vir die Mashabane Tradisionele Gemeenskap in die Umkhanyakude distrik, en erkenning van Zwelihle Mchunu as Inkosi vir die Mchunu/Cunwini Traditional Gemeenskap in die Umgungundlovu distrik	1839	4

PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS

PROVINCIAL NOTICE 60 OF 2017**DEPARTMENT OF COOPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS**

RETIREMENT OF *INKOSI* SIZABANTU JOSIAH GUMEDE, AND THE RECOGNITION OF SIPHO SONNYBOY GUMEDE AS *INKOSI* FOR THE MASHABANE TRADITIONAL COMMUNITY IN THE UMKHANYAKUDE DISTRICT, AND THE RECOGNITION OF ZWELIHLE MCHUNU AS *INKOSI* FOR THE MCHUNU/ CUNWINI TRADITIONAL COMMUNITY IN THE UMGUNGUNDLOVU DISTRICT, IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF SECTION 19(2)(a) OF THE KWAZULU-NATAL TRADITIONAL LEADERSHIP AND GOVERNANCE ACT, 2005

I, TW Mchunu, in my capacity as Premier of KwaZulu-Natal, and acting in terms of section 19(2)(a), read with section 19(1)(a)(iii), of the KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005 (Act No. 5 of 2005), hereby –

- (a) accept the retirement of *iNkosi* Sizabantu Josiah Gumede as *iNkosi* for the Mashabane Traditional Community in the uMkhanyakude District and recognise Siphonnyboy Gumede as *iNkosi* for the said Mashabane Traditional Community with effect from 18 May 2017; and
- (b) recognise Zwelihle Mchunu as *iNkosi* for the Mchunu/Cunwini Traditional Community in the uMgungundlovu District with effect from 18 May 2017.

Given under my Hand at Durban on this 24th day of May, Two Thousand and Seventeen.

**MR TW MCHUNU, MPL
PREMIER OF KWAZULU-NATAL**

PROVINSIALE KENNISGEWING 60 VAN 2017**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE**

AFTREDE VAN *INKOSI* SIZABANTU JOSIAH GUMEDE, EN DIE ERKENNING VAN SIPHO SONNYBOY GUMEDE AS *INKOSI* VIR DIE MASHABANE TRADISIONELE GEMEENSAP IN DIE UMKHANYAKUDE DISTRIK, EN DIE ERKENNING VAN ZWELIHLE MCHUNU AS *INKOSI* VIR DIE MCHUNU/ CUNWINI TRADISIONELE GEMEENSAP IN DIE UMGUNGUNDLOVU DISTRIK, IN OOREENSTEMMING MET DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 19(2)(a) VAN DIE KWAZULU-NATAL WET OP TRADISIONELE LEIERSKAP EN REGERING, 2005

Ek, TW Mchunu, in my hoedanigheid as Premier van KwaZulu-Natal, en handelend ingevolge artikel 19(2)(a), gelees met artikel 19(1)(a)(iii), van die KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005 (Wet No. 5 van 2005), –

- (a) aanvaar hiermee die aftrede van *iNkosi* Sizabantu Josiah Gumede as *iNkosi* vir die Mashabane Tradisionele Gemeenskap in die uMkhanyakude Distrik en erken Siphonnyboy Gumede as *iNkosi* vir die vermelde Mashabane Tradisionele Gemeenskap met inwerkingtreding vanaf 18 Mei 2017; en
- (b) erken hiermee Zwelihle Mchunu as *iNkosi* vir die Mchunu/Cunwini Tradisionele Gemeenskap in die uMgungundlovu Distrik met inwerkingtreding vanaf 18 Mei Tweeduisend-en-sewentien.

Gegee onder my Hand te Durban op hierdie 24ste dag van Mei, Tweeduisend-en-sewentien.

**MNR TW MCHUNU, LPW
PREMIER VAN KWAZULU-NATAL**

UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU

UKUTHATHA UMHLALAPHANSI KWENKOSI USIZABANTU JOSIAH GUMEDE KANYE NOKWAMUKELWA KWASIPHO SONNYBOY GUMEDE, NJENGENKOSI YESIZWE SAKWAMASHABANE ESIFUNDENI SASEMKHANYAKUDE, KANYE NOKWAMUKELWA KWAZWELIHLE MCHUNU NJENGENKOSI YESIZWE SAKWAMCHUNU NOMA SASEMACHUNWINI ESIFUNDENI SASEMGUNGUNDLOVU, NGOKUHAMBISANA NEZINHLINEKO ZESIGABA 19(2)(a) SOMTHETHO WOBUHOLI BOMDABU NOKUBUSA WAKWAZULU-NATALI, 2005

Mina, TW Mchunu, ngokwesikhundla sami njengoNdunankulu waKwaZulu-Natali, nangokwamandla engiwanikezwe yisigaba 19(2)(a) sifundwa nesigaba 19(1)(a)(iii), soMthetho woBuholi boMdabu nokuBusa waKwaZulu-Natali, 2005 (uMthetho No. 5 ka 2005), ngalokhu –

- (a) ngamukela ukuthatha umhlalaphansi kweNkosi uSizabantu Josiah Gumede njengeNkosi yesiZwe sakwaMashabane esiFundeni saseMkhanyakude, futhi ngamukela uSiphonnyboy Gumede njengeNkosi yesiZwe sakwaMashabane kusukela mhla ziyi-18 kuNhlabha 2017; futhi
- (b) ngamukela uZwelihle Mchunu njengeNkosi yeSizwe sakwaMchunu noma saseMachunwini esiFundeni saseMgungundlovu, kusukela mhla ziyi-18 kuNhlabha 2017.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini mhla zingama-24 kuNhlabha, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi nesikhombisa.

**MNU. TW MCHUNU, ILUNGU LOMKHANDLU OPHETHE
UNDUNANKULU WAKWAZULU-NATALI**

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065